

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 77 (1951)
Heft: 41

Illustration: Bild 3 unserer Serie : Wahlreminiszenzen
Autor: Spira, Bil

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bild 3 unserer Serie: Wahlreminiszenzen

„Diogenes, wen wählst Du?“
 „Dich, falls Du mir aus der Sonne gehst!“

Lieber Nebli!

Aus dem bestbekanntesten Cours élémentaire de langue française von Louis Bize und Werner Flury hat einer meiner Schüler den Satz: «In unserem Dorfe löscht man die Straßenlaternen schon um 10 Uhr» so übersetzt: Dans notre village on éteint les réverbères déjà

Mr. et Mme. Dupont
 speisen mit Vorliebe im
Du Pont
 Zürich beim Hauptbahnhof
Die Küche ist prima!
 Nur gute Weine! Sternbräu
 Tel. 271822/258355 Fl. Hew

à 10 heures, also: In unserem Dorfe umarmt man die Straßenlaternen schon um 10 Uhr. Edi

In einer Töchterchule wird nach der Bedeutung des Wortes ‚Mercerie‘ gefragt. Eine Schülerin definiert folgendermaßen: «Das ist ein Laden mit Dingen, die eine Frau plötzlich haben muß.» MZ